特寫 一樓還有一樓高

高出最少三十呎，可是却無法沾沾自喜，因爲該一度計劃是全港最爲的大廈，落成之日便要向另一幅大廈低頭，這間大廈當然就是置地公司花了二億，千八百萬元，購入中區地王後所興建的五十層高新廈了，

遠於一九〇〇年時，中建大廈前身的香港大酒店，以樓高六層而成爲香港昔日最的高大廈，但踏入一九七〇年，幾乎出現六十層，的華廈，中區地王本可興建六白呎高的樓宇，也是相等於六十層的樓高度，可惜置地公司却沒有這樣做。

「下」

中國國寶棋王林海峰

。于立。

中國人中誰是世界第一？以前有莊則棟，他是乒乓的世界冠軍，這幾年都是青年圍棋王林海峰，最近，他在日本「本因坊」衞冕賽七局中連勝四局擊敗挑戰者坂田而成功，連勝四局，這戰績輝煌已極，可見其棋藝又有進步，去年，林海峰又向高川秀包失去的「名人」頭銜，在日本圍棋界，最高級的榮銜是「本因坊」與「名人」兩項比賽的優勝者，在比較上，「本因坊」更稍高於「名人」，世界圍棋，以日本水平爲最，因此林海峰亦世界第一人，在日本圍棋史上，能同則得兩項榮銜者亦惟林海峰爲第一人，圍棋係日本國技，所以林海峰在日本是最被推崇的中國人！

大家把林海峰稱作「青年棋王」，目前他的二十八歲，對一個運動員，二十八歲老了，祇能勉强踢足球不日舉行的世界杯足球賽中，二十八歲的却算老將，二十八歲根本不能參加田徑賽了，打籃球與游泳也不行，在圍棋界，二十八歲確是青年，再加二十八歲變，五十八歲也不老，目前林海峰在日本圍無敵，舉者不出圍棋，林海峰在這次「本因坊」衞冕賽三戰三捷後，有一位懂圍棋的老先生說：「一共七局，他已連贏了三局，以後四局中，祇須再贏一局就是衞冕成功，他是一定成功的不過，林海峰的强也够悲哀，他不再有對手了，一個人對一件事努力，若是缺少競爭者都要悲哀，以前祇能收學生，此外再著書了吧？」

林海峰之前，曾在日本稱譽的中國圍棋王是吳清源，

「上」

生活講座

（二四八）

知足常樂貧也樂 隨遇而安苦亦安

革命歷史極悠久的大政政家，以及財富極充裕的大資本家，年紀皆已相當老了，然而因仍然不甘寂寞，投入敵僞圈子，結果一個被暗殺，或是被通緝，或是身陷牢獄，或是自殺，或是被槍斃。這些人的下場，其情況之慘，歷歷如在目前，他們之不得善終，亦皆由於不知足不知止之故。

有錢的固然應該知足，沒有錢的人還應該知足，我們現在能安安逸逸，自由自在的生活着，就應該知足，心裡滿足之後，快樂就跟着來了。

我又看見許多太太們，豐衣足食，本來是滿足和快樂的，但是因爲胸襟不廣，樣樣事情看不開，在這個七十年代緬懷往事，想到二三十年前的生活方式，爲了女傭而發生脾氣，就會鬧到自己山憤怒抑鬱而致病，這都是不知道環境的推移，須知一個人隨遇而安，要知道再過十年二十年，即使仍在香港，傭僕制度很可能無形淘汰，現在還能僱用一個女傭或幾個女傭，就應該異常滿足，不能再想從前的老女傭如何忠？如何好？現實就是實現，

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
片打街東一二七號 貳、三、樓
電話：大八一・六六四貳
甄文才主理
全部革新 地方雅潔 大小餐房 音樂舞池 正宗粵菜 色香味厚 選料上乘 社團宴會 壽筵喜讌 隨意小酌 無任歡迎 服務週到
分卅時一晨凌至時四下午由間時業營

國家無綫電公司
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
歡迎參觀 夏季平賣
代理 ZENITH
政府 文憑 技師 修理 快捷 安當

國際攝影院
香港藝術人像攝影名家許務本專攝
黑白 彩色
結婚寫照 免費代新娘化裝
團體 家庭 護照
★晚上及假期請先特約★
INTERNATIONAL STUDIO 874-3322
4003 KNIGHT ROAD, VANCOUVER, B.C.

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
Phone: 684-9936
434 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C.
專售名廠電視機，霜櫃，電爐，唱片唱帶，汽車盒帶，精工修理電視及名種家庭電器用具，價錢公道，鳴胞光顧，無任歡迎。

JAY'S FURNITURE & APPLIANCES STORE
135 E. Pender St., Vancouver, B. C.
685-0825 余惠霖 謝健文 876-3102
電視機皇之皇
ZENITH CHROMACOLOR 顏色 T.V.
請來參觀，我們的修理部人員是由本埠 ZENITH 公司總代理嚴格訓練出來的技師，隨時爲閣下服務。

何桐相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照 紀念遺相 翻影舊相 特約外影 禮服租賃 冲晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙

天天印務局
TIN TIN PRINTING LTD.
636 MAIN ST., PHONE 684-6014
精印請帖 中西文件 也都印 價格相宜 起貨快捷
大小商號 歡迎

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二四五號
今天隆重獻映
邵氏出品時裝間諜神奇打鬥巨片
武俠影后 鄭佩佩
鐵漢小生 張冲
領銜主演
綜藝孤形潤銀幕 依士文彩色
鐵漢嬌娃揭發國際間諜組織於此片中使出新奇招數及配合各種神奇武器令你大感刺激
娃嬌網諜
下期放映 中國民間傳奇故事「西遊記」改編影片
鐵扇公主
丁紅 鄭佩佩 何莉莉 何濟岳峯 聯合主演
★本院★招登銀幕 燈片廣告 功效宏大 價格特平

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話：Office 437-1107, 688-9849
Residence 325-3965
姚傳義
Domingo Da Assuncao
Residence 324-4706
WAKEFIELD associates ltd REALTY 1971
▲東區十六街近非沙街和頃士威市德古入息屋一幢全屋三副厠所有屋住有租收式萬六千五抵買 問何仲生
▲華埠奇佳黃金角關樓翻新舊屋一間實價二萬二千元 問何仲生
▲北本郵北菓舖連實業平賣二萬九千五 問何仲生
▲喜士定街近麻街棗球殯室開價三萬五千元 問何仲生或姚傳義
▲華埠片打街東屋仔兩間二萬五千九 問何仲生
▲東區頃士威近戴士路三睡房新屋數間 問何仲生
▲華埠天魚街舊屋一間平賣一萬四千九 問何仲生
▲東區八街近乃路柏文區入息屋一幢開價三萬五千九 問何仲生
▲尚有柏文入息屋商業樓宇，菓舖咖啡濕等盤，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意歡迎僑胞交屋本公司出賣，服務保證週到。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531
新從祖國運到高級補劑：
北京蜂王精，蜂乳精，蜂乳漿，人參精，
治傷風感冒風濕良藥
感冒丹，川貝精，銀壳解毒片，葵菊飲片，狗皮羔，寶珍膏，傷濕止痛膏。零售批發，極表歡迎！
另有特價商品供應：
白棵干每斤四角，鳳尾魚每斤四角五分，香菜心五千一元，黑瓜子每磅四角五分，雙燕沙河粉每斤三角，上海蓮蓉五千一元。五十磅庄五羊牌絲苗米每包大元尤角五分。另有人民畫報，紅旗，中國建設，晶報，大量供應，懷迎讀者購購。（凡購物有精美祖國風景日曆贈送）

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428
最新運到
人參精 銀翹解毒片
菊花晶 茅根竹蔗精
冰霜大鯪魚 冰霜吊片尤
冰霜大紅衫 冰霜大獅頭
吊淡口鹹或魚 鹽藏黃花鹹魚
淡口蜆魚鹹魚 鹽藏馬友鹹魚

CANADA TRUST
馮天豪
HOWE TONG
買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
▼樓宇式間，有三睡房，位西區 OAK 街夾十六街，近學校，車站，開價四萬貳千元。
▼ Kingsway 階磚商業樓，四間舖位，另有一間三睡房住家屋，周圍全是柏文區，最適合前舖後居之士多生意。
▼四十一胡柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市宗街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先到先得
▼時摩街商業樓，階磚建築，地寬 50×120尺，Zoning CM-1 就是可建十多層高大廈，好租客，有洗約，定價八萬九千元，曾款利息八厘。
▼曉鈴飯館因業主退休廉讓，約一百座位，一切傢俬設備如新，位溫哥華市區，好位置。
▼發達地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路旁，隔壁工廠林立，政府經已建築水渠 Sewer 工程可望短期變爲百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▼尚有大批新盤不能盡錄，歡知詳情，請電話詢問

黃埔人證公俠社行旅
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
㊀香港集體長期機票單人遊覽機票種種有會樣樣可靠請來查詢
△遊覽檀島墨京澳洲歐洲機票特廉
△各埠機票及旅行保險即定即發
△請用家庭機票或者老或青年機票移民機票歡迎分期付欵代辦護照
㊁新舖位出批——業主能建新舖位喜市定東街三四〇號及二五七號

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮蝦沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
行家味道 招牌保證
雲記粵菜 卓記書畫 銀瑞根琴
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B C
Phone: 681-3959

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935
香港滙兌快捷 安當
定期存欵 一年期六厘七五 三年期七厘七五 五年期七厘七五
式年期七厘式五 四年期七厘七五
活期存欵 五厘
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
★特別存欵 四厘二五（由三千元起，日日計息一次）
壹切存欵有政府保障萬無壹失
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗振 副經理爾玉漢